

VOLTCRAFT[®]

Használati útmutató

DL-240K Adatgyűjtő

Rend.sz.: 1931526

2. oldal 29.

CE

Tartalomjegyzék

	Oldal
1. Bevezetés	3
2. A szimbólumok jelentése, a különféle jelölések.....	4
3. Rendeltetésszerű használat	4
4. A szállítás tartalma	5
5. Jellemzők és funkciók	5
6. Biztonsági tudnivalók.....	6
7. Kezelőszervek	7
8. LED-állapotjelző	9
a) porvédő sapka	10
b) Kapcsolat a számítógéppel	10
c) A számítógéppel való kapcsolat megszakítása	10
d) Az indítás/leállítás mód kiválasztása	10
e) Dátum és óraidő megadása a konfigurációban	10
f) az ENTER gomb	10
10. Az első használat előtt	11
a) védőfólia	11
b) Elemek behelyezése és cseréje	11
11. konfiguráció	12
a) A szoftver telepítése	12
b) A szoftver funkciók áttekintése	12
c) A konfigurációs fájl előállítása a szoftver segítségével és a szoftver által rögzített fájl feltöltése az adatgyűjtőre	13
d) A konfigurációs beállítás átvezetése a honlapon	13
e) A konfigurációs fájl előállítása a honlap segítségével	17
f) Egy a honlapon létrehozott konfigurációs fájl feltöltése az adatgyűjtőre	17
g) A konfigurációs beállítások felülvizsgálata.....	17
12. Az egyes üzemmódok, beállítások és az LC kijelzőn megjelenő üzenetek	18
a) Üzemmódok és beállítások	18
b) Az LC kijelzőn megjelenő üzenetek	20
13. Az adatok gyűjtése	22
a) a funkciók menüjének előhívása.....	22
b) az adatfelvétel indítása	22
c) az adatfelvétel befejezése	22

d) az adatfelvétel indításig/leállításig hátralévő idő kijelzése	23
e) A termoelem-típusának beállítása	23
f) A termoelem transzponálásának beállítása	23
g) A riasztás szüneteltetése a határérték elérésekor funkció aktiválása/hatástalanítása	24
h) A min/max mérési értékek kiolvasása	25
14. A PDF jelentés előállítás	25
15. Adatok törlése	26
16. A firmware frissítése	26
17. A szabvány firmware visszaállítása.....	27
18. Hibaelhárítás.....	27
19. Karbantartás és tisztítás	28
20. Ártalmatlanítás.....	28
a) készülék.....	28
b) elemek.....	29
21. Műszaki adatok	29

1. Bevezetés

Tisztelt Vásárlónk!

A jelen Voltcraft® készülék megvásárlásával Ön nagyon jól választott, ezt köszönjük Önnek.

Voltcraft® - Ez a név a mérés-, töltési- és hálózati tápegység technika területén olyan átlagon felüli, minőségi készülékeket jelent, amelyeket az általuk képviselt szakmai kompetencia, a rendkívüli teljesítmény és a folyamatos innováció különbözteti meg.

Az ambiciózus hobbi elektrotechnikustól a professzionális felhasználóig Ön mindig - még a legmagasabb követelmények esetén is - optimális megoldást kap, amikor a Voltcraft® - márkacsalád készülékeit használja. És ami példa nélküli: a megbízható Voltcraft® - készülékek kiérlelt technikája és minősége mellett még egy majdnem verhetetlenül kedvező ár/teljesítmény arányt is nyújtunk Önnek. Ezzel teremtjük meg a hosszútávú, kedvező és sikeres együttműködésünk alapjait.

Sok örömet kívánunk Önnek a most vásárolt Voltcraft® - készülékhez!

Az összes előforduló cégnév és termékmegnevezés a mindenkori tulajdonos védjegye. Minden jog fenntartva.

Műszaki kérdések esetén keresse fel az alábbi webhelyeket:

Németország: www.conrad.de

Ausztria: www.conrad.at

Svájc: www.conrad.ch

2. A szimbólumok jelentése, a különféle jelölések



A háromszögbe foglalt felkiáltójel az útmutatóban található összes olyan fontos tudnivalóra hívja fel a figyelmet, amelyeket mindenkinek be kell tartania.



A „nyíl” szimbólum a felhasználónak fontos tanácsokat és tudnivalókat ad a készülék használatához.



A készülék megfelel a CE-jelölésnek és az érvényes európai irányelveknek.

3. Rendeltetészerű használat

Az elemmel működő, DL-240K típusú hordozható adatgyűjtő a hőérzékelő számára csatlakozó aljzattal rendelkezik.

A készülék az 1 perc és 24 óra között előre beállított időközökben, automatikusan rögzíti az adatokat.

A készülék legfeljebb 31.200 mérési értéket képes tárolni. A mérési értékek azonnal leolvashatók az LC kijelzőről. Az adatgyűjtő online, vagy a vele szállított szoftverrel konfigurálható.

A terméket - az ismert USB stick-hez hasonlóan - számítógéphez lehet csatlakoztatni és azon keresztül kiolvasni. A készülék automatikusan egy grafikus jelentést állít elő PDF formátumban. A hosszú élettartamú lítium akku hosszú adattárolási időtartamot képes biztosítani.

A mellékelt porvédő sapka biztosítja a termék porral és vízsugárral szembeni védetségét, így a termék egyaránt használható beltéri és kültéri környezetben is. Ne használja a készüléket, ha a készülékház nincs teljesen lezárva, vagy ha a porvédő sapka nincs szabályszerűen van rögzítve.

Nem megengedett kedvezőtlen környezeti körülmények között végezni a méréseket; ilyenek: a porterhelés, az éghető gázok, gőzök vagy oldószerek közvetlen jelenléte. A biztonsági utasításokat feltétel nélkül be kell tartani!

A termék teljesíti az elektromágneses összeférhetlenségre (EMV) vonatkozó európai és nemzeti követelményeket. A CE konformitási előírások alapján megvizsgálták a termék megfelelését, a vonatkozó deklarációk és dokumentumok a gyártónál kerültek elhelyezésre.

Ez a termék megfelel az európai és a nemzeti törvényi követelményeknek.

Biztonsági és engedélyezési okokból tilos a készüléket átalakítani és/vagy módosítani. A fentiekől eltérő célra történő használat károsítja a készüléket. Ezen túlmenően, a készülék szakszerűtlen használata olyan veszélyeket idézhet elő, mint a zárlat, tűz keletkezése, stb. Gondosan olvassa el a jelen használati útmutatót és jól őrizze meg, mert később is szüksége lehet rá. A készüléket csak ezzel a használati útmutatóval együtt adja másnak tovább.

4. A szállítás tartalma

- Adatgyűjtő USB bemenet porvédő sapkával
- CR2450 típusú 3 V gombelem
- K-típusú hőérzékelő a 0 és 250°C (32 bis 482°F) közötti tartományra
- használati útmutató CD-n

Aktuális használati útmutatók

Töltse le a legfrissebb használati útmutatókat a www.conrad.com/downloads honlapról, vagy szkennelje be az ott található QR-kódot. Kövesse a honlap útmutatásait.



5. Jellemzők és funkciók

- Hordozható adatgyűjtő LC kijelzővel
- Kompakt USB stick alakú kialakítás
- IP40 védettség felszerelt porvédő sapkával
- Hőmérséklet mérése és rögzítése
- Maximális és minimális mérési értékek
- Gyűjtés időzítő
- Konfiguráció a honlapon vagy szoftveren keresztül
- Automatikus jelentés PDF-ben grafikusan
- 10 mp és 24 óra között beállítható mintavételi ráta

6. Biztonsági tudnivalók



Figyelmesen olvassa el a Használati Útmutatót és különösen a biztonsági tudnivalókat tartsa be. Az ebben a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások és a szakszerű használatra vonatkozó adatok figyelmen kívül hagyásából eredő személyi sérülésekért/ anyagi károkért nem vállalunk felelősséget. A fentiek túlmenően érvényét veszíti a szavatosság/jótállás is.

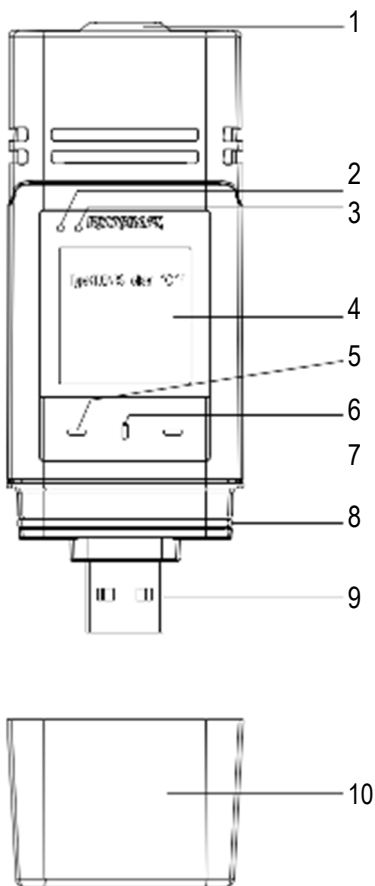
- A termék nem játékszer. Az elemeket/akkukat úgy tárolja, hogy gyerekek ne férhessenek hozzájuk.
- Ne hagyja a csomagolóanyagot szabadon hozzáférhető helyen mert gyermekek számára veszélyes játékszerré válhat.
- Óvja a készüléket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős rázkódásoktól, magas páratartalomtól, nedvességtől, éghető gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a készüléket erős mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos használat már nem lehetséges, akkor vonja ki a terméket a használatból, és akadályozza meg, hogy valaki véletlenül ismét használatba vegye. A biztonságos használat már nem lehetséges, ha a termék:
 - látható sérülései vannak,
 - már nem szabályszerűen működik,
 - hosszabb ideig kedvezőtlen viszonyok volt között tárolva, vagy - súlyos szállítási igénybevételnek volt kitéve.
- Bánjon mindig óvatosan a termékkel. Lökések, ütések, vagy akár csekély magasságból való leesés is károsíthatja a készüléket.
- Vegye figyelembe a termékhez csatlakoztatott más készülékek biztonsági előírásait és használati útmutatóit is.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségekben vagy környezeti feltételek között, amelyeknél éghető gázok, gőzök, vagy por lehet jelen. Kerülje az üzemeltetést
 - erős mágneses vagy elektromágneses mezők,
 - adóantennák vagy magasfeszültségű generátorok közelében,mert ezek hátrányosan befolyásolhatják a mérést.
- A termék csakis az előírás szerint rögzített porvédő sapkával és a teljesen zárt házzal védett az > 1 mm nagyobb átmérőjű szilárd testek bejutása ellen. Tilos az adatgyűjtőt nyitott elemtartóval vagy porvédő sapka nélkül üzemeltetni.
- Az elemeket a kisgyerekek számára nem hozzáférhető helyen kell tárolni. Ne hagyja az elemeket szanaszét heverni, mert fennáll a veszély, hogy gyerekek vagy háziállatok lenyelik őket.
- Az elem berakásakor figyeljen a helyes polarításra.
- Az elemet ki kell venni a készülékből, ha azt hosszabb ideig nem használja, az elem kiftásának meggátolására. A kifolyt vagy sérült elem a bőrrel érintkezésbe jutva marási sérüléseket okozhat. Hordjon ezért megfelelő védőkesztyűt, ha sérült elemekkel kell tevékenykednie.
- Ne szedje szét, ne zárja rövide és ne dobja tűzbe az elemeket. Töltés
Ne próbáljon tölteni nem tölthető elemet. Ilyen esetben robbanásveszély áll fenn!



- Forduljon szakemberhez, ha kétsége van a készülék működésével, biztonságával, vagy csatlakoztatásával kapcsolatban.
- A karbantartási, beállítási és javítási munkákat kizárólag szakemberrel vagy szakműhellyel végeztesse.











Amennyiben a megfelelő csatlakoztatással, illetve a használatl kapcsolatban olyan kérdései vannak, amelyekre az útmutató nem adott választ, forduljon műszaki vevőszolgálatunkhoz vagy más szakemberhez.

7. Kezelőelemek



- 1 Érzékelő nyílások
- 2 2 Piros LED ellenőrző lámpa
- 3 3 Zöld LED ellenőrző lámpa
- 4 LC kijelző
- 5 gomb **DOWN**
- 6 gomb **az elemtartó nyitása**
- 7 gomb **ENTER**
- 8 gumitömítés
- 9 USB stick
- 10 porvédő sapka

Szimbólumok az LC kijelzőn

Szimbólum	Jelentés
	Figyelmeztető jelzés: A mért értékek a konfigurációban rögzített határokon belül vannak.
	Felső/alsó riasztási határ nincs beállítva. Figyelmeztetés: A mérési értékek meghaladják a konfigurációban rögzített határértékeket.
	Leállították az adatrögzítést.
	Folyik az adatfelvétel.
	Megszakították az adatrögzítést.
P	A készülék üzemkész: a készüléket konfigurálták és az adatfelvétel még nem kezdődött meg. Ez a kijelzés azonnal eltűnik, amint az adatgyűjtő elkezd az adatrögzítést.
	Elem szimbólum: teljes elemkapacitás
	Elem szimbólum: elégséges elemkapacitás
	Elem szimbólum: alacsony elemkapacitás, az elemet cserélni kell.
°C	
tartományr	
a	A hőmérséklet mértékegysége
ID	
(azonosító)	Adatgyűjtő ID
MAX/MIN	Legnagyobb/legkisebb mért érték
USB	Számítógéppel összekötve.
USB PDF	Számítógéppel összekötve, és a PDF jelentés készül.
SZÜNET	Mutatja, hogy "A riasztás szüneteltetése a határérték elérésekor funkció" aktiválva van.
MODE	
ELINDÍTÁS	Mutatja, hogy a Start (indítás) mód került kiválasztásra. Az üzenet még azelőtt megjelenik, hogy az adatfelvétel elindul.
MODE	
STOP	Mutatja, hogy a Stopp (leállítás) mód került kiválasztásra. Az üzenet még azelőtt megjelenik, hogy az adatfelvétel befejeződik.
TIME	
	Az adatfelvétel megkezdéséig hátralévő időt mutatja.
	Az adatfelvétel befejezéséig hátralévő időt mutatja.
	Készen áll az adatfelvétel indítására, ha Ön az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja. A konfigurációban a "BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART" (az adatfelvétel indítási lehetőségei) közül válassza ki a "START PER TASTENDRUCK"-ot (indítás gombnyomással) beállítást.

Az adatfelvétel úgy állítható le, ha az **ENTER (7)** gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja. A konfigurációban a „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE“ (az adatfelvétel befejezési lehetőségei) közül válassza ki a „STOPP-gomb“ beállítást.

Szimbólu	Jelentés
m On	Készen áll a riasztásnak a határérték elérésekor történő szüneteltetése funkció aktiválására,
off	amennyiben Ön az ENTER (8) gombot néhány másodpercig nyomva tartja.
d	Készen áll a riasztásnak a határérték elérésekor történő szüneteltetése funkció hatástalanítására,
up	amennyiben Ön az ENTER (8) gombot néhány másodpercig nyomva tartja.
	A megmaradó idő napjai, egységek. (Ha a fennmaradó idő egy napnál rövidebb, a fennmaradó idő HH:MM (óra:perc) formában lesz kijelvezve.)
oL	Készenlét a firmware frissítéséhez.
	Mérési hiba
Err 1	A mért értékek a mérési tartományon kívül vannak.

Konfigurációs hiba. A konfiguráláskor egy hiba következett be. Ismétlje meg a konfigurációt.

8. LED-es állapotkijelző

LED kijelző	Leírás
A zöld LED ellenőrző lámpa (3) villog.	A mért érték(ek) a konfigurált alsó és felső riasztási határokon belül vannak.
	A memória tele van.
A piros LED ellenőrző lámpa (2) villog.	A mért érték(ek) a konfigurált alsó és felső riasztási határokon kívül vannak. Az adatfelvétel a „START PER TASTENDRUCK“ (indítás gombnyomással) vagy „ENDZEIT“ (a befejezési idő vége) módban befejeződött. (Az adatfelvétel ismételt indításához az adatgyűjtőt újra kell konfigurálni.) Az "INDÍTÁS GOMBNYOMÁSSAL" módban az adatgyűjtő készen áll az adatfelvétel indítására. (az adatfelvétel indításához tartsa Ön az ENTER (7) gombot néhány másodpercig lenyomva)
A piros LED ellenőrző lámpa (2) folyamatosan világít.	Az adatgyűjtő PDF jelentést állít össze.
	A konfiguráció sikerült.
A zöld LED ellenőrző lámpa kétszer villog.	Ön sikeresen frissítette a firmware-t.
Egyik LED sem világít.	A konfigurációban Ön hatástalanította a LED riasztást.

9. Üzembehelyezés

a) porvédő sapka



Az adatgyűjtő csak abban az esetben védett a porral és vízsugárral szemben, ha a porvédő sapka (10) és a gumitömítések (8) a helyükön vannak. A készülék ilyen védelme folyamatos adatrögzítést tesz lehetővé nedves helyiségben és a szabadban.

- A védőkupakot csak akkor távolítsa el, ha az elemet cseréli, vagy az adatokat a számítógépen kiolvassa.
- Távolítsa el a porvédő sapkát az adatgyűjtőről történő lehúzással. A porvédő sapka a gumitömítésnek köszönhetően biztosan ül (8) a helyén.
- Helyezze a védőkupakot ismét szorosan fel az adatgyűjtőre.

b) Kapcsolat a számítógéppel

- Távolítsa el a porvédő sapkát (10) az adatgyűjtőről.
- Csatlakoztassa az adatgyűjtőt a számítógépe egyik szabad USB csatlakozó aljzatára.
- A számítógép új hardvert ismer fel. Az adatgyűjtő modell típusa az Ön számítógépén külső adathordozó eszközként jelenik meg.
a számítógép távolságának függvényében is.

c) A számítógéppel való kapcsolat megszakítása

- Távolítsa el az adatgyűjtőt a számítógépéről, a dugó kihúzásával
- Helyezze a védőkupakot ismét fel az adatgyűjtőre.

d) Az indítás/leállítás mód kiválasztása

- A konfigurációban a „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART“ (az adatfelvétel indítási lehetőségei) alatt válassza a Start módot.
- A konfigurációban a "BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE" (az adatfelvétel befejezési lehetőségei) alatt válassza a "Stopp" leállítási módot.

e) Dátum és óraidő rögzítése a konfigurációnál

- Adja meg a hónapot, évet és a pontos időt a dátumválasztóval és az idő csúszkákkal. Az idő kijelzése „TIME“ alakban, HH:MM:SS (óra, perc, másodperc) formában történik. Hagyja jóvá „DONE“ -nal. A dátum és óraidő beállítások megjelennek a megfelelő adatmezőkben.
- Alternatív megoldásként kattintson a „NOW“-ra a adatrögzítés azonnali indításához. A tényleges dátum és pontos idő - az Ön számítógépén lévő adatok szerint - automatikusan behelyettesítődik a „STARTZEIT“/„ENDZEIT“ (indítási idő/befejezési idő) mezőbe.

f) Az ENTER gomb


- Nyomja az **ENTER** gombot a maximális és minimális mérési értékek közötti váltáshoz.
- Tartsa nyomva az **ENTER** gombot néhány másodpercig az adatrögzítés indításához/leállításához, vagy a szüneteltetés funkció aktiválásához/hatástalanításához.

10. Az első használat előtt

a) A védőfólia

- Távolítsa el a védőfóliát az LC kijelzőről (4).

b) Az elemek behelyezése és cseréje

- Az első használat előtt helyezze be az elemet vagy cserélje ki újra, amikor az üres elem jele  megjelenik az LC kijelzőn.

→ Az elem eltávolítása és cseréje nem töröl adatokat vagy beállításokat.

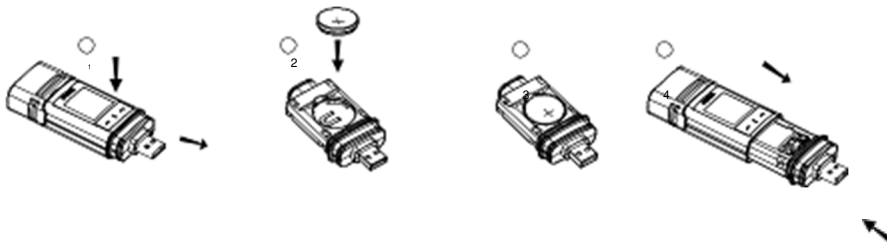
- Vegye le a védőkupakot az adatgyűjtőről.
- Nyomja és tartsa nyomva a **az elemtartó nyitása** (7) gombot és húzza ki az adatgyűjtő egységet a házból. A ház a második gumitömítésnek (8) köszönhetően (8) szorosan ül a helyén.
- Engedje el az elemtartó nyitása gombot.
- Az elemtartó (4) az adatgyűjtő egység hátoldalán található. Tegyen be egy új, megfelelő elemet (lásd "21. Műszaki adatok" 29. oldala) az elemtartóba és ügyeljen közben a helyes polarításra (pozitív/+ és negatív/-).
- Tolja vissza a logger egységet a műszerházba. Vigyázzon arra, hogy az LC kijelző a ház LCD ablakával egyezzen.
- Helyezze a védőkupakot ismét fel az adatgyűjtőre.



Az adatgyűjtő legjobban szobahőmérsékleten működik. Amikor a terméket rendkívül alacsony hőmérsékleten használják, csökken az akku üzemideje. Ilyenkor Ön az alábbiak szerint tudja csökkenteni az adatgyűjtő teljesítményfelvételét azért, hogy az üzemidő hosszabb lehessen:

- LC kijelző kikapcsolása
- LED riasztás kikapcsolása
- ritkább mintavételi ráta beállítása

A részletes ismertetés a "11. Konfiguráció" fejezetben a 12. oldalon található.



11. Konfigurálás

Az elem berakása után vagy a szoftverrel, vagy a honlapon keresztül konfigurálja az adatgyűjtőt. Válassza ki a következő adatrögzítési paramétereket: mintavételi ráta, indítási idő, az adatfelvétel időtartama, a szüneteltetés, a LED villogás időközzeit, az LC kijelző aktiválását, ill. hatástalanítását és a PDF jelentéshez szükséges beállításokat.

→ A szoftverben és a honlapon megjelenő konfigurációs fogalmak és parancsok különbözhetnek egymástól.

A következő utasítások és magyarázatok a konfigurációs honlapon található fogalmakon és parancsokon alapulnak.

A konfigurációs fájlt a létrehozása után másolja át az adatgyűjtőre.

a) A szoftver telepítése

- Helyezze be a mellékelt CD-t a számítógép DVD meghajtójába.
- A telepítés automatikusan elindul. Ha ez nem történik meg, lépjen be a DVD meghajtó mappájába és indítsa el a telepítőfájlt.
- Válassza a megfelelő – német, francia vagy angol - nyelvet.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítés befejezéséhez. Az Ön operációs rendszerétől függően esetleg újraindításra is szükség lesz.
- A további információk végeig olvassa el a CD-n lévő használati útmutatót (3. fejezet).
- A mellékelt szoftver a Voltsoft cég általános kiadása. A szoftver professzionális verziója (Voltsoft adatgyűjtő, Nr. 101333) külön tartozékként kiegészítőleg vásárolható meg. Ha Ön a professzionális változatot szerzi be, akkor kap egy liszensz kulcsot. Kövesse a Voltsoft Használati útmutatóban közölt lépéseket a regisztráció és a professzionális változatra való frissítés érdekében.

b) A szoftver funkciók áttekintése

		Professzionális
	Szabvány	lis
Felhasználó kezelés	X	√
E-Mail kezelés	X	√
Általános beállítások	√	√
Nyelvbeállítás	√	√
Az E-Mail formája	X	√
Készülék kezelés (hozzáadás vagy eltávolítás)	√	√
Felhasználói diagram	X	√

c) A konfigurációs fájl előállítása a szoftver segítségével és a szoftver által rögzített fájl feltöltése az adatgyűjtőre

- Csatlakoztassa az adatgyűjtőt a számítógéphez.
- Indítsa el a Voltsoft szoftvert és kövesse a szoftver kézikönyvben lévő használati útmutatót (6. fejezet - válassza ki az Ön által támogatott készüléket).
- Válassza le az adatgyűjtőt a számítógépéről.

d) A konfigurációs beállítás átvezetése a honlapon

A konfigurációs honlapot 3 féle módon lehet megnyitni.

- Nyissa meg a www.conrad.com-ot a böngészőben és navigáljon a termékszám megadásával (pl. 1931526) az adatgyűjtő honlapjára. A megnyitáshoz kattintson a konfigurációs honlapon lévő linkre.
- Nyissa meg ezt az oldalt: <http://datalogger.voltcraft.com/ConfigBuilder/index.jsp> a böngészőben.
- Csatlakoztassa az adatgyűjtőt a számítógéphez. Nyissa meg az adatgyűjtő meghajtóját a számítógépén. A megnyitáshoz kattintson a „Configuration Website.html” konfigurációshonlapon lévő linkre



Fő ablak – Áttekintés

Általános beállítások	Úgy válassza ki a nyelvet a honlapon, hogy a megfelelő zászlóra kattint. Válassza ki az Ön adatgyűjtőjének modellszámát. A modellszám a csomagoláson és/vagy a terméken található. A kiválasztott modell típus piros jelölést kap.
A MÉRÉS BEÁLLÍTÁSA	Itt választhatja ki a rögzítési paramétereket az adatgyűjtőjéhez. További tájékoztatásért olvassa el az „Optionen für die „MESSUNG“ – „GRUNDLEGENDE EINSTELLUNGEN“ választható beállítási lehetőségeket a 14. oldalon és az „Optionen für die „MESSUNG“ – „RIASZTÁS BEÁLLÍTÁSA“ választható beállítási lehetőségeket a 15. oldalon.
A PDF-BERICHT BEÁLLÍTÁSI LEHETŐSÉGEI	Itt határozza meg a PDF jelentés tartalmát és megnevezését.
Egyéb beállítások	További tájékoztatásért olvassa el az "OPTIONEN PDF-BERICHT"-et a 28. oldalon. Itt Ön létre tudja hozni a konfigurációs fájlt, vagy betöltheti egy korábbi beállítás adatait vagy visszaállíthatja a jelenlegi beállításokat a korábbi, gyári értékekre. További tájékoztatásért olvassa el „Egyéb beállítások” a 16. oldalon.

A „MÉRÉS“ – „ALAPVETŐ BEÁLLÍTÁSI LEHETŐSÉGEK”

A navigációs sávban válassza ki a „MESSUNG” (mérés-t) és végezze el a beállításokat a „GRUNDLEGENDE EINSTELLUNGEN” (alapvető beállítások) alatt.

AZ ADATGYŰJTŐ AZONOSÍTÓJA	<p>Az adatrögzítő Logger-ID-je egy négyjegyű azonosító. Adjon be egy számot 0000 és 9999 között, pl. 0014-et.</p> <p>Használjon egymástól eltérő logger-ID-kat azért, hogy az adatgyűjtőt már a különböző alkalmazások feltételeihez beállítva tudja megjelölni az eltérő konfigurációs fájlok segítségével. Válasszon egyet a következő opciókból, annak meghatározására, mikor kezdje el az adatgyűjtő a felvételt. Minden opciónak van egy szabványos stopp beállítása.</p> <p>„UMGEHEND, BIS SPEICHER VOLL IST” (azonnal és mindaddig, amíg a tároló be nem telik): az adatgyűjtő ezekkel a feltételekkel indul azonnal.</p>
BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART (az adatfelvétel indítási lehetőségei)	<p>„START PER TASTENDRUCK” (indítás gombnyomással): Az adatgyűjtő csak akkor indítja az adatrögzítést, ha az ENTER (8) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja. Az adatgyűjtő leállítja az adatrögzítést, ha megtelt a memória.</p> <p>„START ZUR STARTZEIT” (indítás az indulási idő szerint): Az adatgyűjtő az adatrögzítést egy előre beállított napon és időpontban indítja és addig végzi, amíg a tároló be nem telik.</p> <p>„START-/ENDZEIT” (indítás és befejezés a beállítások szerint): Az adatgyűjtő az adatrögzítést egy előre beállított napon és időpontban indítja és fejezi be.</p> <p>Az adatgyűjtő azonnal indítja az adatrögzítést és egy adatcsoportban rögzíti is azokat. Az időben következő, újabb adatok majd felülírják a legrégebben rögzített adatokat. Az adatfelvétel vagy a jegyzőkönyvezés leáll, amikor kifogy az elem vagy akkor, ha a „FORTLAUFENDE PROTOKOLLIERUNG” (folyamatos jegyzőkönyvezés) beállítást a konfigurációban egy másik „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel indítási lehetőségei) beállítással cserélnek le.</p> <p>Válasszon egyet a következő beállítási lehetőségekben ahhoz, hogy az adatgyűjtő mikor állítsa le az adatrögzítést.</p>
FELTÉTELEK FÜR AUFZEICHNUNGSSTART (az adatfelvétel indítási lehetőségei)	
BEDINGUNG FÜR AUFZEICHNUNGSENDE (az adatfelvétel befejezési lehetőségei)	<p>„KEINE”: a leállításhoz nem került meghatározásra egyetlen beállítás sem. Az adatgyűjtő a „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel indítási lehetőségei) beállításhoz alapozva állítja le az adatrögzítést.</p> <p>„STOPP-TASTE”: „STOPP” gomb: az adatgyűjtő akkor állítja le a adatrögzítést, amikor az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja.</p> <p>„PDF JELENTÉS ÖSSZEÁLLÍTÁSA UTÁN”: Az adatgyűjtő leállítja az adatrögzítést, amikor legenerálta a PDF jelentést.</p>
INDULÁSI IDŐ	Határozza meg a dátumot és óraidőt, amikor a felvételnek indulnia kell.
BEFEJEZÉSI IDŐ	Határozza meg azt a dátumot és óraidőt, amikor az adatfelvételnek le kell állnia.
STARTVERZÖGERUNG (az indítás késleltetése) perc	Határozza meg a késleltetést az adatrögzítés azonnal kezdéséhez képest




A MINTAVÉTEL GYAKORISÁGA	Határozza meg "PERCBEN" vagy "ÓRÁBAN" azt, hogy az adatgyűjtő milyen gyakran hajtja végre és tárolja a méréseket. 
AUFNAHMEAU ER (az adatrögzítés időtartama)	Ha az adatgyűjtőt különlegesen alacsony hőmérsékleten alkalmazza, inkább hosszabb mintavételi időtartamot állítson be azért, hogy csökkentse a teljesítményfelvételt, hogy ezáltal meghosszabbíthassa az elem élettartamát.
LED-BLINK INTERVALL (a LED villogási ütemezése)	Ez az érték a mintavételi időközök alapján automatikusan lesz kiszámítva, ez a felhasználó által nem módosítható.
LED-BLINK INTERVALL (a LED villogási ütemezése)	Válassza ki, milyen gyorsan villogjanak a LED ellenőrző lámpák (2,3). Válasszon egy 5, 10, 15, 20, 25 vagy 30 másodperces időközt.  Távolítsa el a pipát az ellenőrző dobozról, az LC kijelző kikapcsolására, vagy tegyen pipát az ellenőrző dobozra, az LC kijelző bekapcsolásához.

A KIJELZŐ AKTIVÁLÁSA

Ha az adatgyűjtőt különlegesen alacsony hőmérsékleten alkalmazza, válasszon egy hosszabb mintavételi időtartamot, hogy a teljesítmény felvételt csökkentse, és így az elem élettartamot meghosszabbítsa.

„MÉRÉS” – „RIASZTÁS BEÁLLÍTÁS” - opciók

Konfigurálja a riasztás beállításokat a "Messung" (mérés) regiszterkártyán.

A LED-ES RIASZTÁS AKTIVÁLÁSA	A LED-es riasztás jelzi, ha egy mérési érték a meghatározott tartományon kívül van. A LED-es riasztás deaktiválására távolítsa el a kis pipát az ellenőrző dobozban. A LED-es riasztás aktiválására tegyen pipát az ellenőrző dobozba.  Ha az adatgyűjtőt különlegesen alacsony hőmérsékleten alkalmazza, deaktiválja a LED riasztást, hogy a teljesítmény felvételt csökkentse, és így az elem élettartamot meghosszabbítsa.
A HATÁRÉRTÉK BEÁLLÍTÁSA A RIASZTÁS SZÜNETELTETÉSE FUNKCIÓBAN	Az adatrögzítés alatt ki lehet kapcsolni a riasztási határértéket. Válassza az „AKTIVIEREN”-t vagy „DEAKTIVIEREN”-t, ezekkel lehet aktiválni/hatástalanítani a Pause (szüneteltetés) funkciót. 
FELSŐ HATÁRÉRTÉK/ ALSÓ RIASZTÁSI HATÁRÉRTÉK	A szüneteltetés funkció nem állítja le az adatrögzítést.  Úgy állítsa be a paramétereket, hogy előbb aktiválja a paraméterek beállítási ablakát, majd ezután szám formátumban adja meg a riasztás alsó és felső határértékeit. A piros LED ellenőrző lámpa (2) villog, ha a mért érték átlépi a riasztási tartomány alsó vagy felső határát.

„OPCIÓK A PDF JELENTÉSHEZ“

Válassza az „OPTIONEN PDF-BERICHT“-et a navigációs lécen, és adjon be beállításokat a PDF jelentés tartalmának meghatározására.

SPRACHE	
PDF FÁJLNÉV	<p>A lehetőségek közül válassza ki azt a nyelvet, amelyen a PDF jelentés megjelenik.</p> <p>Kattintson a „NAME EINGEBEN“ (név beadás)-ra a fájlnev minták megadása végett. Egy új ablak nyílik: „BITTE NACHFOLGEND EIN NAMENSMUSTER AUSWAEHLEN“ (kérjük, ezek után válasszon egy névmintát) Válassza ki az Ön számára fontos elemeket és a sorrendjüket is: (TULAJDONOS/SOROZATSZÁM/MODELLNÉV/DÁTUM/IDŐ/TARTÓZKODÁSI HELY). Összesen 6 elem választható ki. A kiválasztott elemek megjelennek a "DATEINAME" (fájlnev) mezőben.</p> <p>Nyomja meg a „LÖSCHEN“ (töröl) gombot és minden kiválasztott elem törlődik. Ezután a „DATEINAME“ (fájlnev) mező ismét üres.</p>
A DÁTUM KIJELZÉSÉNEK FORMÁTUMA A PONTOS IDŐ KIJELZÉSÉNEK A FORMÁTUMA TULAJDONOS	<p>Nyomja meg az „X“-t a fájlnev minta tárolása és ezen ablak bezárása végett.</p> <p>Válassza ki az előnyben részesített dátum formátumát a menüből.</p> <p>Válasszon a 12 órás és a 24 órás kijelzés formátum között.</p> <p>Adja be a tulajdonos nevét.</p>
A TARTÓS ELHELYEZÉS	<p>Adja be a helyszín nevét, pl. azt a helység nevet, ahol Ön adatrögzítést kíván készíteni.</p>
A JELENTÉS NEVE	<p>Adja meg a jelentés nevét, majd a PDF-jelentésben ez jelenik meg.</p>
BENUTZERTEXT	<p>Adjon be felhasználói megjegyzéseket vagy kiegészítő információkat, amennyiben szükségesnek tartja.</p>
Egyéb beállítások	
A KONFIGURÁCIÓ LÉTREHOZÁSA	<p>Hozza létre a konfigurációs fájlt, mentse azt el a számítógépén és telepítse fel az adatgyűjtőre. További tájékoztatásért olvassa el „e) A konfigurációs fájlt létrehozása a honlap segítségével“ a 17. oldalon und „f) A honlapon létrehozott konfigurációs fájl feltöltése az adatgyűjtőre“ a 17 oldalon.</p>
A TÖLTÉS BEÁLLÍTÁSAI	<p>Töltsön fel egy korábbi konfigurációs fájlt - amennyiben van ilyen -, hogy a honlapon részletesen átvizsgálhassa a jelen fájl tartalmát.</p> <p>Egy új ablak jelenik meg.</p> <p>Válasszon egy olyan konfigurációs fájlt, amelyet Ön már korábban létrehozott és eltárolt a számítógépén.</p>
STANDARD	<p>Állítsa vissza a beállításokat a standard értékekre és beállításokra.</p>

e) A konfigurációs fájl előállítás a honlap segítségével

- A konfigurációs beállítások befejezése után válassza ki a „A konfiguráció létrehozása” pontot, hogy letölthesse a számítógépére az elkészült konfigurációs fájlt.
- Egy új ablak jelenik meg, a konfigurációs fájl nevének megváltoztatására. A standard név „Setlog”. Ha szükséges, változtassa meg a fájl nevét.
- Ha jóváhagyja a fájl nevét, kattintson a „KONFIGURATION ERSTELLEN”-re. A konfigurációs fájl letöltődött/importálva lett az Ön számítógépére.

f) A honlapon létrehozott konfigurációs fájl feltöltése az adatgyűjtőre

- Vegye le a védőkupakot az adatgyűjtőről.
- Csatlakoztassa az adatgyűjtőt a számítógéphez.
- Húzza a számítógépe letöltés mappájából a konfigurációs fájlt az adatgyűjtő mappájába, a konfiguráció kivitelezésére.
- A zöld LED ellenőrző lámpa (3) kétszer villog, amikor sikerült telepíteni a konfigurációs fájlt az adatgyűjtőre.
- Ha az adatgyűjtőn a konfigurálás megtörtént, válassza le a számítógépről.

g) A konfigurációs beállítások felülvizsgálata

- A Start mód a „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel indítási lehetőségei) konfigurációs beállításon alapul.
- A stop mód alapja: „BEDINGUNG FÜR AUFZEICHNUNGSENDE” (a rögzítés befejezés feltétele).
- Meg tudja vizsgálni, melyik indítási mód aktív, úgy, hogy a meglévő konfigurációs fájlt a web felületre tölti, a PDF jelentésben utána néz, vagy az adatgyűjtő funkciómenüjét előhívja.
- Meg tudja vizsgálni, melyik leállítási mód aktív, úgy, hogy a meglévő konfigurációs fájlt a web felületre tölti, vagy az adatgyűjtő funkciómenüjét előhívja.
- További tájékoztatásért a meglévő konfigurációs beállítások feltöltésével kapcsolatban olvassa el a "Más beállítások" fejezetet a 16. oldalon.
- További tájékoztatásért a funkció menü előhívásával kapcsolatban olvassa el „a) A funkció menü előhívása” a 22. oldalon.

12. Az LC kijelzőn megjelenő üzemmódok, beállítások és kijelzések áttekintése

a) Üzemmódok és beállítások

A következő konfigurációs beállítások végrehajtásához olvassa el az "Optionen für die „MESSUNG“ – „GRUNDLEGENDE EINSTELLUNGEN" c. részt a 13. oldalon.

1. üzemmód	
Funkció	A rögzítés azonnal indul. A rögzítés leáll, ha megtelt a memória.
Beállítás	Válassza a következőt: „UMGEHEND, BIS SPEICHER VOLL IST“ (folyamatosan amíg a memória meg nem telik) mint "feltételeket a rögzítés indításához"
2. üzemmód	
Funkció	A rögzítés azonnal indul. Az adatrögzítés leáll, ha az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja.
Beállítás	Válassza a következőt: „UMGEHEND, BIS SPEICHER VOLL IST“ (folyamatosan amíg a memória meg nem telik) mint "feltételeket a rögzítés indításához" Válassza a „STOPP" gombot, mint „FELTÉTELT A RÖGZÍTÉS BEFEJEZÉSHEZ"
3. üzemmód	
Funkció	A rögzítés azonnal indul. Az adatrögzítés a PDF jelentés előállítás után leáll.
Beállítás	Válassza az „UMGEHEND, BIS SPEICHER VOLL IST“ (azonnal, amíg a memória meg nem telik) opciót a "BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART" közül Válassza a „NACH PDF-ERSTELLUNG" opciót a „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE" (az adatfelvétel befejezési lehetőségei)" közül.
4. üzemmód	
Funkció	Az adatrögzítés elindul, ha az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja. A rögzítés leáll, ha megtelt a memória.
Beállítás	Válassza az „INDÍTÁS GOMBNYOMÁSSAL" opciót a BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART" (az adatfelvétel indítási lehetőségei)" közül.
5. üzemmód	
Funkció	Az adatrögzítés elindul és leáll, ha az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja.
Beállítás	Válassza az „INDÍTÁS GOMBNYOMÁSSAL" opciót a BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART" (az adatfelvétel indítási lehetőségei)" közül. Válassza a „STOPP" gombot, mint „FELTÉTELT A RÖGZÍTÉS BEFEJEZÉSHEZ"

6. üzemmód	
Funkció	Az adattörzítés indul, ha az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja. Az adattörzítés a PDF jelentés előállítása után leáll.
Beállítás	Válassza az „INDÍTÁS GOMBNYOMÁSSAL” opciót a BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel indítási lehetőségei)” közül Válassza a „NACH PDF-ERSTELLUNG” opciót a „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE” (az adatfelvétel befejezési lehetőségei)” közül.
7. üzemmód	
Funkció	A rögzítés indul a meghatározott időpontban.
Beállítás	A rögzítés leáll, ha megtelt a memória. Válassza az „INDÍTÁS/BEJEZÉS” opciót a BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel indítási lehetőségei)” közül. Határozza meg a dátumot és óraidőt a rögzítés indítására a „STARTZEIT” mezőben.
8. üzemmód	
Funkció	A rögzítés indul a meghatározott időpontban.
Beállítás	Az adattörzítés leáll, ha az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja. Válassza az „INDÍTÁS/BEJEZÉS” opciót a BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel indítási lehetőségei)” közül. Határozza meg a dátumot és óraidőt a rögzítés indítására a „STARTZEIT” mezőben. Válassza a „STOPP” gombot a „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel leállítási lehetőségei)” közül.
9. üzemmód	
Funkció	A rögzítés indul a meghatározott időpontban. Az adattörzítés a PDF jelentés előállítása után leáll.
Beállítás	Válassza az „INDÍTÁS/BEJEZÉS” opciót a BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel indítási lehetőségei)” közül. Határozza meg a dátumot és óraidőt a rögzítés indítására a „STARTZEIT” mezőben. Válassza a „NACH PDF-ERSTELLUNG” a „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE” (az adatfelvétel befejezési lehetőségei)” közül.
10. üzemmód	
Funkció	A rögzítés indul és leáll a meghatározott óraidőben.
Beállítás	Válassza az „INDÍTÁS/BEJEZÉS” opciót a BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel indítási lehetőségei)” közül. Határozza meg a dátumot és óraidőt a rögzítés indítására a „STARTZEIT” mezőben. Határozza meg a dátumot és óraidőt a rögzítés befejezésére az „ENDZEIT” mezőben.
11. üzemmód	
Funkció	Az adatokat a készülék azonnal, és egy szalagra rögzíti. Az adatfelvétel vagy a jegyzőkönyvezés leáll, ha kifogy az elem vagy akkor, ha a „FORTLAUFENDE PROTOKOLLIERUNG” (folyamatos jegyzőkönyvezés) beállítást a konfigurációbanegy másik „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel indítási lehetőségei) beállítással cserélnek le.
Beállítás	Válassza a „FOLYAMATOS JEGYZŐKÖNYVEZÉS opciót mint "FELTÉTELT A RÖGZÍTÉS INDÍTÁSRA".

12. üzemmód

Funkció	Az adatokat a készülék azonnal, és egy szalagra rögzíti. Ha egy kiegészítő leállító módot akar, válassza a következőt:
Beállítás	Az adatrögzítés leáll, ha az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja.
	Válassza a „FOLYAMATOS JEGYZŐKÖNYVEZÉS opciót mint "FELTÉTELT A RÖGZÍTÉS INDÍTÁSRA".
	Válassza a „STOPP” gombot, mint „FELTÉTELT A RÖGZÍTÉS BEFEJEZÉSHEZ”

13.

üzemmód

Funkció	Az adatokat a készülék azonnal, és egy szalagra rögzíti. Ha egy kiegészítő leállító módot akar, válassza a következőt:
Beállítás	Az adatrögzítés a PDF jelentés előállítását követően leáll.
	Válassza a „FOLYAMATOS JEGYZŐKÖNYVEZÉS opciót a BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART” (az adatfelvétel indítási lehetőségei)” közül. Válassza a „NACH PDF-ERSTELLUNG” a „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSENDE” (az adatfelvétel befejezési lehetőségei)” közül.

- Az 1 - 13- módhoz kiegészítő funkciókat alkalmazhat, a rögzítés indítási idejének késleltetésére. Adja meg a konfigurációban a „STARTVERZÖGERUNG IN MINUTEN” egy számértéket percben.

b) Az LC kijelzőn megjelenő kijelzések/üzenetek



- Egyes beállításoknak nincs kijelzése a kijelzőn. A beállítások ellenőrzéséhez olvassa el a „g) Konfigurációs beállítások vizsgálata” fejezetet a 30. oldalon












- Amikor semmi nem jelenik meg a kijelzőn, vagy amikor az adatgyűjtő elindítja, vagy leállítja az adatrögzítést, és a legutolsó mérés jelenik meg a kijelzőn.



Mode

(üzemmód)

d)	Start-mód	Stopp-mód	Megjegyzések
1	nem jelenik meg üzenet a kijelzőn	Nem alkalmazható	Ha a memória tele van, a piros LED ellenőrző lámpa (2) villog.
2	nem jelenik meg üzenet a kijelzőn		Állítsa le az adatrögzítést úgy, hogy az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja.
3	nem jelenik meg üzenet a kijelzőn	nem jelenik meg üzenet a kijelzőn	
4		Nem alkalmazható	Ha a memória tele van, a piros LED ellenőrző lámpa (2) villog. Indítsa el az adatrögzítést úgy, hogy az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja.

Start-mód üzemmód	Stopp-mód	Megjegyzések
5 		Indítsa és állítsa le az adattörzítést úgy, hogy az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja.
6 	nem jelenik meg üzenet a kijelzőn	Indítsa az adattörzítést úgy, hogy az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja.
7 	Nem alkalmazható	Ha a memória tele van, a piros LED ellenőrző lámpa (2) villog.
8 		Állítsa le az adattörzítést úgy, hogy az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja.
9 	nem jelenik meg üzenet a kijelzőn	
10 		
11 nem jelenik meg üzenet a kijelzőn - nem alkalmazható		Állítsa le az adattörzítést úgy, hogy az ENTER (7) gombot Ön néhány másodpercig nyomva tartja.
12 nem jelenik meg üzenet a kijelzőn		
13 nem jelenik meg üzenet a kijelzőn	nem jelenik meg üzenet a kijelzőn	
„INDÍTÁS KÉSLELTETÉS PERCEKBEŰ“ 	a módtól függően	

13. AZ ADATOK RÖGZÍTÉSE



Az adatgyűjtő csak abban az esetben védett a porral és vízsugárral szemben, ha a porvédő sapka (10) és a gumitömítések (8) a helyükön vannak. A készülék ilyen védelme folyamatos adatrögzítést tesz lehetővé nedves helyiségben és a szabadban.

Használat előtt győződjön meg róla, hogy a védőkupak szorosan rá van téve az adatgyűjtőre, és a háza teljesen zárva van.

Ne merítse vízbe!

Ne használja a készüléket erős mágneses mezők, vagy adóantennák közvetlen közelében.

Ne fedje le az érzékelő nyílásait.

- Ügyeljen arra, hogy a gumitömítések a helyükön legyenek és a porvédő sapka is szorosan üljön az adatgyűjtőn.
- Helyezze el az adatgyűjtőt a kiválasztott állandó helyén.
- A védőkupakot akkor kell levenni, amikor Ön az elemet beteszi/cseréli, vagy amikor ki akarja olvasni a számítógépen tárolt adatokat. Húzza le a védősapkát a készülékről.
- Tegye vissza a védőkupakot a következő az adatfelvétel előtt úgy, hogy az rászoruljon az adatgyűjtőre.

a) Funkciómenü előhívása

A funkciómenü előhívásához nyomja meg a **DOWN (5)** gombot Ha Ön ismételtlen megnyomja a **DOWN (5)** gombot, akkor egymás után megjelenik az utolsó rögzített mérés, az adatgyűjtő-ID és a konfigurációnál kiválasztott indítás/leállítás mód.

b) Az adatfelvétel indítása

- Az adatfelvétel a "BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART" (az adatfelvétel indítási lehetőségei)" a konfigurációs beállítások szerint indul el.
- Amikor az adatgyűjtő elindítja az adatrögzítést, az LC kijelzőn a „●” jelenik meg.
- „P” jelzi, hogy az adatgyűjtő készen áll a felvételre; és kialszik, amint az adatgyűjtő a rögzítést végzi.

c) Az adatfelvétel befejezése

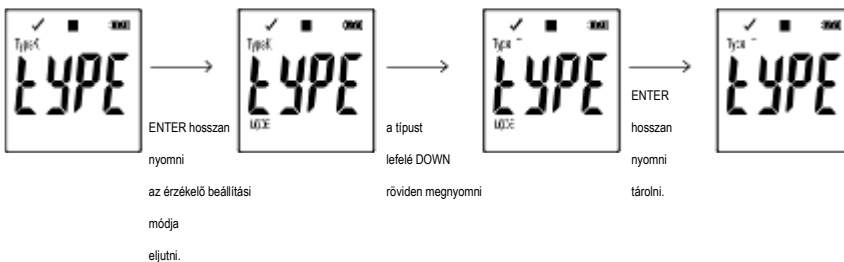
- Az adatfelvétel a „BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSENDE" (az adatfelvétel befejezési lehetőségei) konfigurációs beállítások szerint áll le. Ha az adatrögzítés befejezéséhez "NINCS" van kiválasztva, akkor az adatfelvétel a "BEDINGUNGEN FÜR AUFZEICHNUNGSSTART" (az adatfelvétel indítási lehetőségei)" beállításai alapján fejeződik be.
- Amikor az adatgyűjtő leállítja az adatrögzítést, az LC kijelzőn a „■” jelenik meg.

d) Az adatfelvétel indításig/leállításig hátralévő idő kijelzése

- A funkciómenü előhívásához nyomja meg a **DOWN (5)** gombot.
- Nyomja meg a **DOWN (5)** gombot többször is és várja meg, amíg a „STARTZEIT” és/vagy „ENDZEIT” és a hátralévő idő (óra/perc vagy nap) megjelenik az LC-kijelzőn.
- A 24 óránál rövidebb időszak HH:MM (óra:perc) formátumban jelenik meg. Ha a hátralévő idő meghaladja a 24 órát, akkor az napokban kifejezve jelenik meg: „d”.
- Amint a adatfelvétel indul/leáll, az utolsó mérés érték jelenik meg a kijelzőn.
- A funkciómenühöz való visszatéréshez nyomja meg a **DOWN (5)** gombot.

e) A termoelem-típusának beállítása

A **DOWN**-gomb (5) rövid megnyomásával leolvasható a termoelem-típusának beállítása.

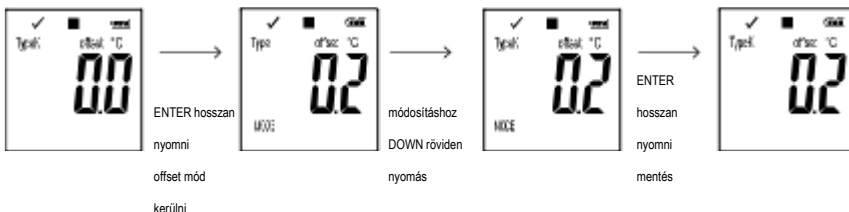


Az érzékelő típusának módosításához az **ENTER (7)** gombot addig kell nyomni, amíg a MODE megjelenik a kijelzőn, majd ezután a

DOWN (5) gombot addig kell nyomni, amíg megjelenik az érzékelő keresett típusa. A jóváhagyáshoz addig nyomja az **ENTER (7)** gombot, amíg a MODE el nem tűnik a kijelzőről.

f) A termoelem kapcsolási pontja eltolásának beállítása

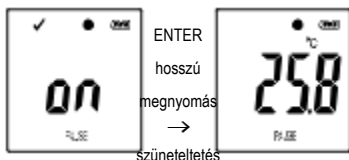
A **DOWN** gomb (5) rövid megnyomásával megjeleníthetjük az offset értékét.



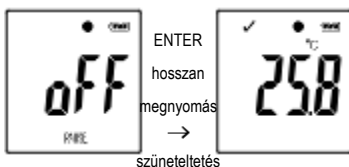
Az érzékelő típusának beállítása módban az offset módosításához az **ENTER (7)** addig kell nyomni, amíg a MODE megjelenik a kijelzőn. Most, ha a **DOWN (5)** gombot Ön röviden megnyomja, akkor az érték -0.1-gyel, ha hosszabban megnyomja, akkor pedig -1,0-gyel fog változni. Ezt az értéket -5.0-ig legeg csökkenteni. Ott aztán átugrik 5.0-re és onnan kezdve tovább csökkenthető 0.0-ig. A jóváhagyáshoz az **ENTER (7)** gombot kell addig kell nyomni, amíg a MODE el nem tűnik a kijelzőről.

g) A riasztás szüneteltetése a határérték elérésekor funkció aktiválása/hatástalanítása

- A riasztás szüneteltetése a határérték elérésekor funkció adatfelvelet közben történő aktiválása/hatástalanítása érdekében először aktiválni kell a konfigurációban a határérték riasztást (ld. beállítási lehetőségek „Optionen für die „MESSUNG“ – „ALARMEINSTELLUNG“ a 15. oldalon).



be



ki

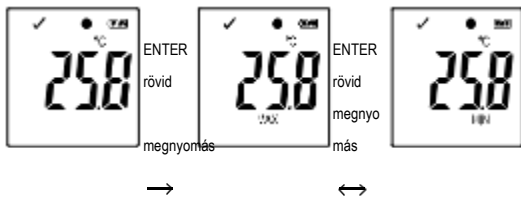
Ön azzal aktiválhatja/hatástalaníthatja a szüneteltetési funkciót, ha az **ENTER (7)** gombot néhány másodpercig nyomva tartja.

- Amint a szüneteltetési funkció aktiválva/hatástalanítva van, a kijelzőn megjelenik az utolsó mérés.

→ Az előzőleg aktivált szüneteltetési funkció közben rögzített adatok a jelentés grafikus részében a szokásos módon lesznek ábrázolva. Mindenesetre a grafikus ábrán külön jelezve lesz, mikor és milyen hosszú ideig volt aktiválva a szüneteltetés funkció.

Amikor a szüneteltetés funkciót adatfelvelet közben aktiválják, nem jelenik meg a „√” vagy „X” hibaüzenet. A LED-ES RIASZTÁS állapota, azaz a legalacsonyabb és a legmagasabb értékek nem kerülnek aktualizálásra.

f) A minimális/maximális mérési értékek kiolvasása



- Nyomja meg a funkciómenüben többször is a **DOWN (5)** gombot, amíg eléri azt az adatrögzítési típust (pl. a hőmérséklet), amelynek a maximális és minimális mérési értékeit Ön le akarja olvasni.
- Nyomja meg az **ENTER (7)** gombot, hogy előhívja a maximális és minimális értékek kiolvasási módját.
- Nyomja meg az **ENTER (7)** gombot, hogy a kiválasztott adatfelvételben átválthasson a maximális és a minimális mérési értékek között.
- Nyomja meg a **DOWN (5)** gombot, hogy kilépjen a maximális és minimális értékek kiolvasási módjából.

→ A „MAX” mutatja a legmagasabb, a „MIN” pedig a legalacsonyabb értéket.

A legnagyobb és legkisebb mérési értékek az adatfelvétel indításától kezdve kerülnek rögzítésre.

Az adatgyűjtő az utolsó mérési értékeket ellenőrzi és aktualizálja a kijelzőn, amennyiben nincs aktívvalva a szüneteltetési funkció.

A legmagasabb és legalacsonyabb mérési értékeket nem frissülnek, ha közben leáll az adatrögzítés.

14. A PDF JELENTÉS ÖSSZEÁLLÍTÁSA

- Csatlakoztassa az adatgyűjtőt a számítógépéhez.
- A PDF jelentés automatikusan elkészül. Felvillan a piros LED ellenőrző lámpa (2) és az LC-kijelzőn az „USB PDF” üzenet jelenik meg. Ezen idő alatt ne válassza le az adatgyűjtőt a számítógépről.
- Nyissa meg az adatgyűjtő meghajtóját a számítógépen.
- Amint a PDF fájl sikeresen elkészült, a „PDF” kialszik az LC kijelzőn (4). „USB” ott marad az LC kijelzőn.
- Válassza ki és nyissa meg a PDF fájlt.
- A PDF jelentés tartalma: a készülékre vonatkozó általános információk, az adatgyűjtő beállításai, a riasztás pillanatnyi beállítása és az az ábra, amelyik a mérési értékeket ábrázolja az adatrögzítési periódus során.
- Mentse el a PDF fájlt a számítógépén és zárja be a fájlt.
- Válassza le az adatgyűjtőt a számítógépéről.

→ A tárolt mérések számától függően a PDF fájl előállítására akár 30 másodperc is eltarthat.

A PDF jelentésben csak az adatfelvétel alatt rögzített maximális és minimális értékek jelennek meg, a szüneteltetés funkció közben rögzítettek nem.

15. ADATOK TÖRLÉSE

Amennyiben szükséges, még azelőtt generálja le és mentse el a PDF jelentést, mielőtt törölné az adatokat.

Az adatok törlése nem befolyásolja a konfigurációs beállításokat.

- Tartsa lenyomva a **DOWN (5)** és az **ENTER (7)** gombokat, majd csatlakoztassa az adatgyűjtőt a számítógépéhez. Az LC kijelzőn az „USB” üzenet jelenik meg. Az összes adat törlődik.
- Engedje el a gombokat.
- A számítógépén lévő adatgyűjtő meghajtója üres, ez azt jelenti, hogy az összes adat sikeresen törlődött. Válassza le az adatgyűjtőt a számítógépéről.

16. A FIRMWARE FRISSÍTÉSE

- Töltse le a legújabb adatgyűjtő firmware-t a termékdalról a www.conrad.com alatt.



- Nyomja le többször a **DOWN (5)** gombot, amíg a négyjegyű logger ismertetőjel és „ID” meg nem jelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az **ENTER (7)**, gombot, amíg a négyjegyű logger-ID a „**UP**” által helyettesítve nem lesz.
- Csatlakoztassa az adatgyűjtőt a számítógépéhez.
- Húzza rá az adatgyűjtő firmware-jét a számítógépére.
- Az adatgyűjtő megkezdte a frissítést. Eközben az adatgyűjtő rövid ideig nem külső tárolóeszközként jelenik meg. Ne válassza le az adatgyűjtőt a számítógépéről!
- Amint az adatgyűjtő ismét tárolóeszközként jelenik meg, a frissítés lezárult. A zöld LED ellenőrző lámpa kétszer villog.
- Válassza le a készüléket a számítógépről.

Az adatgyűjtő firmware változata a PDF jelentés bal alsó sarkában található.

17. A gyári firmware visszaállítása

→ A firmware visszaállítása törli az összes korábbi konfigurációs beállítást, de nincs hatással a tárolt mérésekre.

- Távolítsa el az elemet, amint azt a "9. Üzembe helyezés" fejezetben a 18. oldalon leírtuk.
- Tartsa lenyomva a **DOWN (5)** gombot és csatlakoztassa az adatgyűjtőt a számítógépéhez. Mihelyst a zöld LED ellenőrző lámpa **(3)** elkezd világítani, engedje el a **DOWN (5)** gombot.
- Várjon néhány percre, amíg a számítógép egy USB készülékként felismeri az adatgyűjtőt. A firmware vissza lett állítva a gyári értékekre.
- Konfigurálja az adatgyűjtőt a "11. Konfigurálás" fejezet 12. oldalán leírtak szerint.

18. Hibamegoldás

Probléma	Lehetséges megoldás
A számítógép nem ismeri fel az adatgyűjtőt.	Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatás után az "USB" kijelzésre került-e az adatgyűjtő. Ha így van, akkor dugja be egy másik USB aljzatba. Vizsgálja meg, hogy az USB adathordozó eszközök felismerése funkció egyáltalán aktiválva van-e a számítógépen.
Nem készül PDF fájl.	Ellenőrizze, hogy a számítógépe felismerte-e az adatgyűjtőt. Vizsgálja meg, hogy a számítógépe az adatgyűjtőt új adathordozó eszközként felismeri-e.
Hibás információk jelentek meg az LC kijelzőn.	Ellenőrizze, hogy az adatgyűjtő végrehajtotta-e a Firmware frissítését. (ld. „16. A firmware frissítése” a 26. oldalon).
Az ENTER /DOWN gomb nem reagál, pedig megnyomtuk.	Állítsa vissza az adatgyűjtő Firmware-t a gyári értékekre. (ld. „17. A gyári firmware visszaállítása” a 27. oldalon).
Az LC kijelző ki van kapcsolva.	Ellenőrizze, hogy a konfigurációs fájlban hatástalanították-e az LC-kijelzőt (ld. „Egyéb beállítások” a 16. oldalon).
Nincs LED-es riasztás.	Cserélje ki az elemet. Ellenőrizze, hogy a konfigurációs fájlban hatástalanították-e a LED-ES RIASZTÁS-t. (ld. „Egyéb beállítások” a 16. oldalon).
	Ellenőrizze, hogy a riasztás nem lett-e leállítva (ld. "A riasztás szüneteltetése a határérték elérésekor funkció" a 24. oldalon)

A CSV-fájl megnyitása

- A CSV-fájlok megnyitásához használhatja az Excel-t. Kijelzési hiba esetén kérjük, nézze át a számítógép kezelőfelületén lévő következő beállításokat:
- Windows 10: az alsó sorban kattintson a nagyítóra → adja be a rendszervezérést → régió → további beállítások → ellenőrizze, hogy a felsorolás elválasztó jelei (szeparátorok) rendben vannak-e
- A CSV-fájlban lévő szeparátorok mindig a beállított nyelv szerint változnak.

	A CSV fájlban lévő	
PDF fájl nyelvi beállításai	szeparátorok	
magyar	;	a pontosvessző
angol (Englisch)	,	a vessző
Francia	;	a pontosvessző
Olasz	;	a pontosvessző
Holland	;	a pontosvessző

→ A felsorolás elválasztó jeleit általában már a gyári beállítás tartalmazza. Ugyanakkor az adott operációs rendszertől függően a felhasználó módosíthatja is a szeparátorokat.

19. Karbantartás és tisztítás

- A készülék az alkalmankénti tisztításon kívül nem igényel külön karbantartást.
- Tisztítás előtt válassza le a készüléket a számítógépről.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Semmi esetre se alkalmazzon maró tisztítószeret, denaturált szeszt vagy egyéb vegyi oldószert. Használjon egy tiszta, száraz, puha és antistatikus törlőruhát a felület áttöréséhez.

20. Hulladékkezelés

a) A termék



Az elektronikus készülékek újrafeldolgozhatók és ezért tilos azokat a háztartási hulladékba dobni. A használt készüléket a vonatkozó törvények szerint ártalmatlanítsa. Vegye ki az esetleg a készülékben lévő elemeket/akkukat és azokat a terméktől elkülönítve ártalmatlanítsa.

b) Az elemek

Felhasználóként Önt törvényi kötelezi a használt elemek leadására.

Tilos ezeket a háztartási szeméttel együtt ártalmatlanítani. A környezetre ártalmas anyagokat tartalmazó elemeket ezzel a jelöléssel



látják el, ami azt jelenti, hogy tilos ezek ártalmatlanítása a háztartási hulladékkal együtt. A mértékadó nehézfémek

jelölése a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom (a jelölés az elemeken látható, pl. balra, a szeméttartály ábrája alatt).

A használt elemeket, akkumulátorokat ingyenesen leadhatja a lakóhelyén lévő hulladékudvarban vagy gyűjtőhelyen, a szaküzleteinkben vagy minden olyan helyen, ahol elemeket, akkumulátorokat forgalmaznak.

Ezzel Ön eleget tesz a törvényi kötelezettségeinek és hozzájárul a környezet védelméhez.

21. Műszaki adatok

Aramellátás	1 db 3 V-os CR2025 típusú gomeblem
Elem élettartama.....	1 év (a mintavételi ráta 1 db/perc beállítás esetén)
Védettség.....	IP40
A csatlakozás típusa	USB 2.0
A mintavételi gyakorisága	10 mp és 24 óra között
Méret (Szé x Ma x Mé):	ca. 37 x 86 x 19 mm
Mérési érték	Hőmérséklet
Tárolókapacitás	31.200
Felbontás.....	0,1 °C
Hőmérséklet mérési tartomány.....	K-típusú -200 és +1372 °C között // -328 és +2501 °F között T-típusú -200 és +400 °C között // -328 és +752 °F között J-típusú -200 és +1200 °C között // -328 és +2192 °F között E-típusú -200 és +1000 °C között // -328 és +1832 °F között N-típusú -200 és +1300 °C között // -328 és +2372 °F között R-típusú -50 és +1664 °C között // -58 és +3027 °F között S-típusú -50 és +1664 °C között // -58 és +3027 °F között
A hőmérséklet kijelzésének pontossága	K-típusú > -100 °C (148 °F) +/- 0,05%rdg +1 °C (1,8 °F) // < -100 °C (148 °F) +/- 1,5 °C (2,7 °F) T-típusú > -100 °C (148 °F) +/- 0,05%rdg +1 °C (1,8 °F) // < -100 °C (148 °F) +/- 1,5 °C (2,7 °F) J-típusú > -100 °C (148 °F) +/- 0,05%rdg +1 °C (1,8 °F) // < -100 °C (148 °F) +/- 1,5 °C (2,7 °F) E-típusú > -100 °C (148 °F) +/- 0,05%rdg +1 °C (1,8 °F) // < -100 °C (148 °F) +/- 1,5 °C (2,7 °F) N-típusú > 0 °C (32 °F) +/- 0,15%rdg +1 °C (1,8 °F) // < 0 °C (32 °F) +/- 0,5rdg + 2 °C (3,6 °F) R-típusú +/- 0,2%rdg +3 °C (5,4 °F) S-típusú +/- 0,2%rdg +3 °C (5,4 °F)

